

# USMERNENIA

## USMERNENIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 20. februára 2014

**o domácich operáciách riadenia aktív a pasív zo strany národných centrálnych bánk**

(ECB/2014/9)

(2014/304/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 12.1 a 14.3,

keďže:

- (1) Na dosiahnutie jednotnej menovej politiky je potrebné, aby Európska centrálna banka (ECB) stanovila všeobecné zásady, ktoré majú dodržiavať národné centrálné banky členských štátov, ktorých menou je euro (ďalej len „národné centrálné banky“) pri uskutočňovaní domácich operácií s aktívami a pasívami z vlastnej iniciatívy; takéto operácie nesmú byť v rozpore s jednotnou menovou politikou.
- (2) Dohody o spätnom odkúpení, ktoré národné centrálné banky uzatvorili s národnými centrálnymi bankami mimo Eurosystemu, môžu mať po ich aktivácii vplyv na likviditu v eurozóne a tým aj na jednotnú menovú politiku. Preto Rada guvernérov za účelom lepšieho zabezpečenia integrity jednotnej menovej politiky dňa 22. októbra 2009 rozhodla, že na vstup národných centrálnych bánk do niektorých vzťahov s národnými centrálnymi bankami mimo eurozóny, ktoré sa týkajú likvidity, je potrebný jej predchádzajúci súhlas.
- (3) Obmedzenia týkajúce sa úročenia vládnych vkladov v národných centrálnych bankách pôsobiacich ako finanční zástupcovia v zmysle článku 21.2 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „Štatút ESCB“) sa musia vymedziť, aby sa zachovala integrita jednotnej menovej politiky a aby existovala motivácia na umiestnenie vládnych vkladov na trhu s cieľom uľahčiť riadenie likvidity Eurosystemu a implementáciu menovej politiky. Navyše zavedenie hornej hranice pre úročenie vládnych vkladov založenej na sadzbách na peňažnom trhu uľahčuje monitorovanie dodržiavania zákazu menového financovania zo strany národných centrálnych bánk, ktoré uskutočňuje ECB v súlade s článkom 271 písm. d) Zmluvy.
- (4) Vzhľadom na výnimočnú a dočasnú povahu vládnych vkladov súvisiacich s programami Európskej únie/Medzinárodného menového fondu a inými porovnateľnými programami finančnej podpory by uplatniteľné postupy nemali obmedzovať možnosť národnej vlády mať vklady v ich národnej centrálnej banke, a to prinajmenšom preto, že takéto vklady môžu byť súčasťou podmienok príslušného programu. Nezapočítanie takýchto vkladov do vkladov, na ktoré sa vzťahuje prahová hodnota, nie je v rozpore s jednotou menovou politikou v rovnakom rozsahu, ako vládne vklady v iných členských štátoch, ktorých menou je euro,

PRIJALA TOTO USMERNENIE:

## Článok 1

### Rozsah pôsobnosti

1. Toto usmernenie sa uplatňuje na všetky operácie národných centrálnych bánk, ktoré zahŕňajú sumy v eurách vrátane operácií uskutočňovaných národnými centrálnymi bankami buď vo vlastnom mene, alebo ako zástupca v mene tretích osôb alebo vo vlastnom mene a ako zástupca zároveň. Na tieto operácie sa toto usmernenie nevzťahuje:

- a) automatické operácie a operácie uskutočňované národnými centrálnymi bankami na podnet ECB, najmä operácie uskutočňované v súlade s usmernením ECB/2011/14 <sup>(1)</sup>;
- b) transakcie s drahými kovmi a devízové operácie za eurá, ktoré sú upravené v usmernení ECB/2003/12 <sup>(2)</sup>;
- c) operácie národných centrálnych bánk, ktoré sa týkajú núdzovej pomoci na zabezpečenie likvidity.

2. Články 7 a 8 sa neuplatňujú na operácie, ktoré národné centrálné banky uskutočňujú:

- a) keď konajú ako finanční zástupcovia v zmysle článku 21.2 Štatútu ESCB;
- b) pre potreby svojej prevádzky alebo pre zamestnancov v zmysle článku 24 Štatútu ESCB;
- c) pri správe penzijného fondu pre svojich zamestnancov;
- d) pri prevádzke systému vkladov pre svojich zamestnancov a iných zákazníkov;
- e) pri odvádzaní svojho zisku vláde.

Pre operácie uskutočňované penzijným fondom zamestnancov národnej centrálnej banky, ktorý spravuje nezávislá inštitúcia, sa neuplatňujú články 6 a 9. Navyše ex post požiadavky na vykazovanie v článkoch 6 a 9 sa neuplatňujú na operácie uskutočňované národnými centrálnymi bankami pre potreby ich prevádzky alebo na transakcie s vkladmi, ktoré sa týkajú bežných účtov, ktoré majú v národných centrálnych bankách zamestnanci alebo iní zákazníci.

3. Okrem ex post požiadaviek na vykazovanie uvedených v článku 6 ods. 1 sa toto usmernenie neuplatňuje na operácie uskutočnené v rámci služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv.

4. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 1, články 5 a 11 sa uplatňujú na vládne vklady v eurách alebo v cudzej mene.

## Článok 2

### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto usmernenia:

- a) „dohodou o spätnom odkúpení“ sa rozumie dohoda, v ktorej sa národná centrálna banka a národná centrálna banka mimo eurozóny dohodli na uskutočnení jedného alebo viacerých konkrétnych repo obchodov. V rámci repo obchodov sa jedna strana zaviazuje kúpiť od druhej strany (alebo jej predať) cenné papiere v eurách za dohodnutú cenu v eurách ku dňu uzatvorenia obchodu a zároveň sa zaviazuje predať druhej strane (alebo od nej kúpiť) ekvivalentné cenné papiere za zaplatenie inej dohodnutej ceny v eurách v deň splatnosti;
- b) „vládou“ sa rozumejú všetky verejné orgány členského štátu alebo akékoľvek verejné orgány Únie uvedené v článku 123 Zmluvy, ako je interpretovaný vo svetle nariadenia Rady (ES) č. 3603/93 <sup>(3)</sup>, okrem úverových inštitúcií vo verejnom vlastníctve, s ktorými v súvislosti so zabezpečením rezerv národnými centrálnymi bankami zaobchádzajú národné centrálné banky a ECB rovnako ako so súkromnými úverovými inštitúciami;

<sup>(1)</sup> Usmernenie ECB/2011/14 z 20. septembra 2011 o nástrojoch a postupoch menovej politiky Eurosystemu (Ú. v. EÚ L 331, 14.12.2011, s. 1).

<sup>(2)</sup> Usmernenie ECB/2003/12 z 23. októbra 2003 o transakciách zúčastnených členských štátov s ich hotovostnými devízovými aktívami podľa článku 31.3 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2003, s. 81).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 3603/93 z 13. decembra 1993, ktorým sa stanovujú definície na uplatňovanie zákazov uvedených v článkoch 104 a 104b ods. 1 zmluvy (Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 1).

- c) „vládnymi vkladmi“ sa rozumejú jednodňové a termínované vklady prijaté národnými centrálnymi bankami od vlády vrátane vkladov v cudzích menách;
- d) „trhovou sadzbou pre jednodňové nezabezpečené vklady“ sa rozumie: a) sadzba EONIA (euro overnight index average rate) v súvislosti s jednodňovými vkladmi v domácej mene a b) porovnateľná sadzba v súvislosti s jednodňovými vkladmi v cudzej mene;
- e) „trhovou sadzbou pre zabezpečené vklady“ sa rozumie: a) sadzba EUREPO (euro repo market offered rate) s porovnateľnou splatnosťou, ak je k dispozícii, v súvislosti s termínovanými vkladmi v domácej mene a b) porovnateľná sadzba v súvislosti s termínovanými vkladmi v cudzej mene;
- f) „hrubým domácim produktom“ sa rozumie hodnota celkovej produkcie tovarov a služieb v národnom hospodárstve po odpočítaní medzispotreby a pripočítaní čistých daní z produktov a dovozu za dané obdobie;
- g) „úrokovou sadzbou pre jednodňové sterilizačné obchody“ sa rozumie vopred určená úroková sadzba, ktorá sa uplatňuje pre zmluvné strany, ktoré používajú jednodňové sterilizačné obchody Eurosystemu na uskutočnenie jednodňových vkladov v národnej centrálnej banke.

### Článok 3

#### Organizačné záležitosti

1. Národné centrálné banky prijímajú primerané opatrenia tak, aby zmluvné strany boli schopné rozlíšiť medzi operáciami uskutočňovanými národnými centrálnymi bankami na základe tohto usmernenia a operáciami Európskeho systému centrálnych bánk uskutočňovanými národnými centrálnymi bankami v súlade s nástrojmi a postupmi uvedenými v usmernení ECB/2011/14, a Výkonná rada tieto opatrenia monitoruje.
2. Národné centrálné banky prijímajú primerané opatrenia, aby národné centrálné banky nepoužívali dôverné informácie z oblasti menovej politiky pri uskutočňovaní operácií upravených týmto usmernením.
3. Národné centrálné banky informujú ECB o opatreniach prijatých podľa odsekov 1 a 2.

### Článok 4

#### Predchádzajúci súhlas s dohodami o spätnom odkúpení s národnými centrálnymi bankami mimo eurosystému

1. Národné centrálné banky pred uzavretím dohôd o spätnom odkúpení s národnými centrálnymi bankami mimo eurosystému predložia tieto dohody ECB za účelom získania predchádzajúceho súhlasu Rady guvernérov.
2. Národné centrálné banky predložia ECB svoje žiadosti o predchádzajúci súhlas v čo najväčšom predstihu pred zamýšľaným dátumom uzavretia dohôd o spätnom odkúpení. Každá žiadosť musí obsahovať aspoň tieto informácie:
  - a) identitu zmluvnej strany v dohode o spätnom odkúpení;
  - b) účel dohody o spätnom odkúpení;
  - c) hodnotu a dátumy jednotlivých repo obchodov v rozsahu, v akom sú dostupné; predpokladaný celkový objem takýchto obchodov;
  - d) splatnosť dohody o spätnom odkúpení a v rozsahu, v akom sú dostupné, splatnosť jednotlivých repo obchodov, ktoré sa majú uskutočniť;
  - e) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré považuje za dôležité národná centrálna banka, ktorá predkladá žiadosť.
3. Rada guvernérov odpovie na každú žiadosť čo najskôr, každopádne nie neskôr ako do 40 pracovných dní od prijatia žiadosti.
4. Po prijatí žiadosti o predchádzajúci súhlas Rada guvernérov zohľadní:
  - a) primárny cieľ zabezpečiť integritu menovej politiky;
  - b) zachovanie efektívnosti riadenia likvidity v eurozóne Eurosystemom;

- c) koordinovaný prístup Eurosystemu k uskutočňovaniu repo obchodov s národnými centrálnymi bankami mimo Eurosystemu;
  - d) rovnaké podmienky pre všetky úverové inštitúcie nachádzajúce sa v členskom štáte, ktorého menou je euro.
5. Ak Rada guvernérov dospeje k záveru, že by dohoda o spätnom odkúpení nebola v súlade s cieľmi uvedenými v odseku 4, môže buď požiadať, aby dohoda o spätnom odkúpení predložená na schválenie bola:
- a) uzatvorená neskôr, ako sa pôvodne plánovalo, alebo
  - b) konkrétnym spôsobom zmenená a opätovne predložená na schválenie pred jej uzavretím príslušnou národnou centrálnou bankou.
6. Rada guvernérov sa snaží vyhovieť žiadostiam národných centrálnych bánk o predchádzajúci súhlas zohľadňujúc zásady proporcionality a nediskriminácie.

#### Článok 5

### Obmedzenia pre úročenie vládnych vkladov

1. Pre úročenie vládnych vkladov platia tieto horné hranice:
- a) pri jednodňových vkladoch trhovú sadzba pre jednodňové nezabezpečené vklady;
  - b) pri termínovaných vkladoch trhovú sadzba pre zabezpečené vklady alebo, ak nie je dostupná, trhovú sadzba pre jednodňové nezabezpečené vklady.
2. V ktorýkoľvek kalendárny deň sa celková hodnota jednodňových a termínovaných vkladov všetkých vlád v národnej centrálnej banke, ktorá prekračuje vyššiu z hodnôt: a) 200 miliónov EUR, alebo b) 0,04 % hrubého domáceho produktu členského štátu, v ktorom má národná centrálna banka sídlo, úročí úrokovou sadzbou nula percent.
3. Pre vládne vklady, ktoré súvisia s programami Európskej únie/Medzinárodného menového fondu a inými porovnateľnými programami finančnej podpory, a ktoré sú na účtoch v národných centrálnych bankách, platí odsek 1, tieto vklady sa však nezapočítavajú do prahovej hodnoty uvedenej v odseku 2.

#### Článok 6

### Vykazovanie

1. Národné centrálné banky vykazujú ECB ex ante celkový čistý vplyv ich domácich operácií riadenia aktív a pasív na likviditu v kontexte všeobecného rámca Eurosystemu pre riadenie likvidity. Národná centrálna banka zahrnie odvod svojho zisku vláde do svojej prognózy faktorov autonómnej likvidity aspoň jeden týždeň pred vykonaním odvodu. Národná centrálna banka, okrem toho, pomocou vhodných opatrení zabezpečí, aby investičné operácie a systémy vkladov nemali vplyv na likviditu, ktorá sa nedá presne predpovedať.
2. Národné centrálné banky raz do mesiaca vykazujú ECB ex post podrobnosti o operáciách uskutočnených počas predchádzajúceho mesiaca s použitím ex post formátu vykazovania uvedeného v prílohe II k tomuto usmerneniu. Pokiaľ ide o mesačnú ex post správu, uplatňuje sa všeobecná prahová hodnota 500 miliónov EUR na mesačný obrat v každej jednotlivéj kategórii uvedenej v prílohe II, pričom transakcie sa do uvedenej prahovej hodnoty započítavajú takto:
- a) hrubý súčet nákupov, predajov a splatení pre každú z uvedených kategórií:
    - i) investičné operácie;
    - ii) správa penzijného fondu;
    - iii) činnosť finančných zástupcov;
  - b) hrubý súčet požičiavania a vypožičiavania si cenných papierov pre uvedené kategórie:
    - i) pôžičky cenných papierov a
    - ii) repo obchody.

- c) hrubý súčet poskytovania úverov a prijímania vkladov za kategóriu systémov úverov a vkladov;
- d) hodnota za každú z nasledujúcich kategórií:
  - i) záväzky voči tretím osobám a
  - ii) prevody a dotácie.

Ak je hrubý súčet transakcií v niektorej kategórii pod príslušnou prahovou hodnotou, národné centrálné banky do formátu vykazovania uvedú nulu rovnako, ako v prípadoch, keď sa neuskutočnili žiadne transakcie. Národné centrálné banky sa môžu rozhodnúť, že budú všetky ich transakcie ďalej vykazovať ECB, aj keď nebola dosiahnutá prahová hodnota pre jednu alebo viac kategórií (úplné vykazovanie).

V prípade transakcií v eurách uskutočňovaných v rámci služieb Eurosystemu v oblasti správy rezerv musia národné centrálné banky navyše plniť všetky ostatné príslušné požiadavky na vykazovanie.

3. V prípade, že sa na základe požiadaviek na vykazovanie ukáže, že operácie príslušnej národnej centrálnej banky súvisiace s riadením aktív alebo pasív sú v rozpore s požiadavkami na jednotnú menovú politiku, ECB môže vydať konkrétne pokyny týkajúce sa postupu dotknutej národnej centrálnej banky pri správe aktív a pasív.

#### Článok 7

##### Prahové hodnoty

1. Operácie, ktoré prekračujú prahovú hodnotu uvedenú v prílohe I k tomuto usmerneniu, sa nemôžu uskutočniť bez predchádzajúceho súhlasu ECB. Takáto prahová hodnota sa uplatňuje na repo obchody bez toho, aby bol dotknutý postup pri získavaní predchádzajúceho súhlasu pre dohody o spätnom odkúpení uvedený v článku 4.
2. Okrem prahovej hodnoty pre denný súčet operácií v prílohe I k tomuto usmerneniu môže ECB stanoviť a uplatňovať ďalšie prahové hodnoty pre súhrnné nákupy alebo predaje aktív a pasív počas určitého časového obdobia.
3. Rada guvernérov môže kedykoľvek zmeniť prahové hodnoty uvedené v prílohe I k tomuto usmerneniu.

#### Článok 8

##### Postup pri žiadosti o predchádzajúci súhlas a pri udeľovaní predchádzajúceho súhlasu

1. Národné centrálné banky predkladajú svoje žiadosti o predchádzajúci súhlas s čo najväčším časovým predstihom. Ak sa má operácia vyrovnať v ten istý deň alebo v nasledujúci pracovný deň, musí byť takáto žiadosť ECB doručená najneskôr o 9:00 hod. <sup>(1)</sup> v zamýšľaný deň uzatvorenia obchodu. Pri iných operáciách musí byť príslušná žiadosť doručená najneskôr o 11:00 hod. v zamýšľaný deň uzatvorenia obchodu.
2. Žiadosť národnej centrálnej banky sa podáva v súlade s prílohou III tohto usmernenia. Národné centrálné banky okamžite oznámia ECB, ak sa transakcia, pre ktorú sa žiadal predchádzajúci súhlas a bol aj udelený, neuskutoční v súlade s predchádzajúcim súhlasom.
3. Národné centrálné banky uskutočňujúce operácie požičiavania cenných papierov oproti zábezpeke, môžu za výnimočných okolností, ak účastníci trhu nie sú schopní poskytnúť určité cenné papiere, predložiť svoje žiadosti o neskorý predchádzajúci súhlas v ten istý deň neskoro popoludní.
4. ECB odpovie na žiadosť národnej centrálnej banky o predchádzajúci súhlas hneď, ako je to možné, a okamžite na žiadosť o neskorý predchádzajúci súhlas v ten istý deň. Pri operáciách, ktoré sa majú vyrovnať v deň uzatvorenia obchodu alebo v nasledujúci pracovný deň, ECB odpovie do 10:15 hod. v zamýšľaný deň uzatvorenia obchodu. Pri iných operáciách ECB odpovie do 11:00 hod. v zamýšľaný deň uzatvorenia obchodu. Ak národná centrálna banka nedostane odpoveď v uvedenej lehote a po overení, že ECB prijala jej žiadosť a odpoveď nebola poslaná, môže od 13:15 predpokladať, že súhlas bol udelený.

<sup>(1)</sup> Všetky časové údaje sú uvedené v stredoeurópskom čase, pričom sa berie do úvahy zmena na stredoeurópsky letný čas.

5. ECB posúdi všetky žiadosti s cieľom zabezpečiť súlad s jednotnou menovou politikou Eurosystemu, berúc do úvahy tak účinok jednotlivých operácií národných centrálnych bánk ako aj súhrnný účinok takýchto operácií v členských štátoch, ktorých menou je euro. Bez toho, aby bolo uvedené posúdenie dotknuté, ECB sa pokúsi žiadostiam národných centrálnych bánk vyhovieť.

#### Článok 9

##### **Monitorovanie**

1. Výkonná rada každoročne predkladá Rade guvernérov správu o implementácii a uplatňovaní tohto usmernenia. Táto správa obsahuje informácie o:

- a) uplatňovaní postupu pri udeľovaní predchádzajúceho súhlasu;
- b) postupoch národných centrálnych bánk pri domácich operáciách riadenia aktív a pasív;
- c) dodržiavaní súladu s týmto usmernením.

2. Ak vzniknú pochybnosti o dodržiavaní článku 5 ods. 1 až 3, ECB si môže vyžiadať informácie od národných centrálnych bánk.

#### Článok 10

##### **Dôvernosť**

So všetkými informáciami a údajmi, ktoré sa vymenili v súvislosti s uvedenými postupmi, vrátane monitorovacej správy uvedenej v článku 9, sa zaobchádza ako s dôvernými.

#### Článok 11

##### **Prechodné ustanovenie**

Na termínované vládne vklady v národných centrálnych bankách sa vzťahuje článok 5 ods. 1, ale do prahovej hodnoty uvedenej v článku 5 ods. 2 sa započítavajú až od 1. decembra 2015.

#### Článok 12

##### **Nadobudnutie účinnosti a implementácia**

1. Toto usmernenie nadobudne účinnosť dva dni po jeho prijatí.
2. Národné centrálné banky prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie súladu s týmto usmernením do 1. decembra 2014. Najneskôr do 31. októbra 2014 informujú ECB o textoch a prostriedkoch týkajúcich sa daných opatrení.

#### Článok 13

##### **Adresáti**

Toto usmernenie je určené národným centrálnym bankám.

Vo Frankfurt nad Mohanom 20. februára 2014

Za Radu guvernérov ECB  
prezident ECB  
Mario DRAGHI

## PRÍLOHA I

**PRAHOVÉ HODNOTY PRE DOMÁCE OPERÁCIE NÁRODNÝCH CENTRÁLNYCH BÁNK S AKTÍVAMI A PASÍVAMI USKUTOČNENÉ V JEDEN DEŇ**

---

**Uplatniteľná prahová hodnota**

---

**Účinok ku dňu vyrovnania  
(súhrnné čisté operácie) <sup>(1)</sup>**

---

(200 miliónov EUR)

---

<sup>(1)</sup> Čistý dopad, aký majú na likviditu plánované operácie za daný deň, ktoré majú byť vyrovnané v jeden deň, ktorý sa zhoduje s dňom uzatvorenia obchodu alebo v niektorý deň nasledujúci neskôr po dni uzatvorenia obchodu.

---

## MESAČNÁ EX POST SPRÁVA O DOMÁCIH OPERÁCIÁCH RIADENIA AKTÍV A PASÍV

	Kategória operácií										
	Investičné operácie	Správa penzijného fondu	Činnosť finančných zástupcov		Pôžičky cenných papierov	Repo obchody		Systémy úverov a vkladov		Závazky voči tretím osobám	Prevody a dotácie
Spôsob uskutočnenia operácie	1. Súvaha 2. Podsúvaha	1. Súvaha 2. Podsúvaha	1. Súvaha 2. Podsúvaha	Počet transakcií	nnnnnn	nnnnnn	Počet transakcií	nnnnnn	Druh operácie	xxxxx	xxxxx
Počet transakcií	nnnnnn	nnnnnn	nnnnnn	Požičiavanie cenných papierov	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR	Poskytnutie úverov	(XX) mil. EUR	Spôsob uskutočnenia operácie	1. Súvaha 2. Podsúvaha	1. Súvaha 2. Podsúvaha
Nákup	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR	Vypožičiavanie cenných papierov	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR	Prijímanie vkladov	(XX) mil. EUR	Počet transakcií	nnnnnn	nnnnnn
Predaj	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR						Hodnota	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR
Splatenie	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR	(XX) mil. EUR								



## PRÍLOHA III

## FORMÁT SPRÁV PRE ŽIADOSTI O UDELENIE PREDCHÁDZAJÚCEHO SÚHLASU S VEĽKÝMI TRANSAKCIAMI

Názov premennej	Popis premennej	Kodifikácia	Povinné pole
Identifikačný kód	Jedinečný identifikátor pre skupinu operácií (buď transakcie s cennými papiermi alebo iné transakcie), ktoré majú rovnaký deň uzatvorenia obchodu a deň vyrovnania, pričom tento identifikátor tvorí postupné číslovanie, ktorému predchádza dvojmiestny ISO kód krajiny.	ISnn	Automaticky vygenerovaný aplikáciou.
Deň uzatvorenia obchodu	Deň uzatvorenia obchodu plánovanej skupiny operácií.	rrrr/mm/dd	Áno
Deň vyrovnania	Deň vyrovnania (alebo dátum začatia v prípade forwardových transakcií) plánovanej skupiny operácií.	rrrr/mm/dd	Áno
Nákup a požičiavanie	Ak boli uskutočnené nákupy cenných papierov/iných nástrojov alebo bol poskytnutý úver alebo pôžička cenných papierov, je potrebné uviesť celkovú hodnotu.	[YY] miliónov EUR	Nie (Ponechať prázdne, ak sú plánované len transakcie predaja.)
Predaj a prijímanie vkladov	Ak boli predané cenné papiere/iné nástroje alebo ak boli prijaté vklady, je potrebné uviesť celkovú hodnotu.	[XX] miliónov eur	Nie (Ponechať prázdne, ak sú plánované len transakcie nákupu.)
Dopad na projekcie likvidity	Uvedenie dopadu na projekcie likvidity pre deň vyrovnania v prípade akceptácie žiadosti v porovnaní s poslednou dennou prognózou likvidity predloženou ECB o 8:00 hod. V prípade odmietnutia žiadosti toto pole pomáha ECB identifikovať reverzný dopad na projekcie likvidity.	[ZZ] miliónov EUR	Áno Ak bol celkový dopad na projekcie likvidity už ECB vykázaný, v tomto rámci je potrebné uviesť nulu.
Druh transakcie	Uvedenie druhu transakcie: 1. Transakcia s cennými papiermi 2. Iná transakcia	Druh transakcie sa vyberie zo zoznamu, ktorý poskytuje systém.	Áno (Užívateľ musí uviesť druh transakcie.)
Zamýšľaný spôsob uskutočnenia operácie	Opis zamýšľaného spôsobu uskutočnenia operácií s odkazom na jednu z nasledujúcich položiek: 1. Súvahová operácia 2. Podsúvahová operácia	Zamýšľaný spôsob uskutočnenia operácie sa vyberie zo zoznamu, ktorý poskytuje systém.	Nie (Užívateľ môže uviesť zamýšľaný spôsob uskutočnenia operácie.)

Názov premennej	Popis premennej	Kodifikácia	Povinné pole
Voľný text	Akékoľvek informácie, ktoré by pomohli ECB pri riadení likvidity posúdiť čistý dopad na likviditu v kontexte analýzy príslušného obdobia likvidity a najnovšej predpovede likvidity. Napríklad ak nie je dopad na projekcie likvidity trvalý, ale bude v dohľadnej dobe zmenený, užívateľ uvedie v poli pre voľný text informácie o dopade na likviditu po dni vyrovnania. Užívateľ môže poskytnúť aj ďalšie podrobné informácie o každej jednotlivéj operácii, ako sú druh, veľkosť alebo jej účel.	Akákoľvek kombinácia čísiel a písmen v rámci preddefinovaného súboru znakov H1&H2 <sup>(1)</sup> .	Nie

<sup>(1)</sup> Symboly, ktoré sa môžu používať v poli pre voľný text, sú uvedené v oddiele 1.1.4.7 prílohy 4 k dokumentu s názvom H1&H2 System Design z 22. augusta 1997.